

**Zeitschrift:** Ensemble avec nos garçons et nos filles : bulletin pédagogique : revue de la Société fribourgeoise d'éducation

**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation

**Band:** 98 (1969)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Chronique de la radio et de la télévision

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Chronique de la radio et de la télévision scolaire

## Les moyens de transports

Prendre le dernier train...  
Eviter les promesses en l'air...  
Choisir la bonne route...  
Ne pas vous monter un bateau...

Bonnes règles et sages recommandations pour tous et pour la TV scolaire! On s'incline, docile et humble. Et on lance quelque idée, comme ça, en passant: une série sur les transports, non?

La route, un. Le rail, deux. L'air (l'avion? l'air? mettons: l'air!), trois. Le bateau... non: l'eau, et de quatre.

Voilà quatre émissions, et que vous allez recevoir sous peu. L'idée en est plaisante. La réalisation en fut difficile. L'expérience, intéressante. Le résultat? Attendons pour voir.

Question importante: la télévision apporte-t-elle vraiment quelque chose d'original dans ce domaine? Autres questions: les thèmes pouvaient-ils être abordés différemment? Si oui, d'une façon plus efficace? Alors, comment?

Disons tout de suite qu'à l'heure actuelle, les auteurs (quatre instituteurs genevois), le réalisateur, les différents collaborateurs sont perplexes. A moins d'être génial, qui peut préjuger absolument du résultat avant l'aboutissement? Et l'aboutissement, c'est la classe.

Alors, attendons. On l'a déjà dit.

Il me semble toutefois que l'on peut préciser ceci: si cette série est réussie, alors il suffira de noter la recette et de récidiver. Plaise à Dieu qu'il en soit ainsi!

Si, au contraire, nous avons passé à côté de notre ambition, d'une part le critique de service dira une fois de plus que «voilà de la télévision de papa», d'autre part nous ausculterons la malade pour savoir pourquoi elle est bancal.

Or, nous savons bien qu'il existe plusieurs possibilités pour la TV scolaire. Des réflexions, une prospection nous permettent de situer un peu mieux les problèmes qu'il y a six mois ou deux ans.

La série en question s'inscrit dans une optique particulière: il devrait s'agir d'un moment de leçon, celui que le maître ne peut accomplir qu'avec l'aide de documents. La télévision (comme le manuel, les diapositives, etc.) vient en aide au maître. L'émission tente d'être dynamique, d'offrir quelques éléments originaux, intéressants, visuels. Le commentaire n'est didactique que dans la mesure où il s'insère dans un contexte: celui d'activités dirigées par le maître dans sa classe.

Dans ce cadre-là, il sera intéressant pour chacun d'établir une comparaison entre le but et les effets, les moyens et les résultats.

Des enseignants-auteurs aux enseignants-télespectateurs en passant par le réalisateur et les gens de télévision, tous sauront tirer de cette expérience non pas des conclusions, mais des prémices.

L'avenir est devant nous, comme disait l'autre. *Robert Rudin*

**Outre les feuillets que chaque enseignant peut obtenir aux adresses qui lui ont été indiquées par ailleurs, sera proposé un questionnaire pour chacune des émissions dont on parle dans cet article.**

**Ces quatre questionnaires, préparés par nos collègues-auteurs (MM. Philippe Aubert pour la route; Marc Marelli pour le rail; Etienne Fiorina pour l'air; Roland Peccoud pour l'eau) vont paraître dans ce journal.**

## **Nouvelle série d'émissions du printemps 69**

Les diffusions auront lieu, comme en automne 68, aux jours et horaires suivants:

- Samedi à 16 h. 15 à l'intention du corps enseignant
- Mardi à 14 h. 15 à l'attention des élèves
- Mercredi à 9 h. 15 et 10 h. 15 à l'attention des élèves

Voici les titres des émissions tels qu'ils seront annoncés dans les programmes et les dossiers de documentation distribués dans les classes:

1. 19, 22 et 23 avril 69: De la série «Les Moyens de Transport en Suisse»: 1. **La Route**
2. 26, 29 et 30 avril 69: De la série «Les Moyens de Transport en Suisse»: 2. **Le Rail**
3. 3, 6 et 7 mai 69: Quand l'Europe s'unit: **Le Cern**
4. 10, 13 et 14 mai 69: De la série «Les Moyens de Transport en Suisse»: 3. **l'Air**
5. 17, 20 et 21 mai 69: De la série «Les Moyens de Transport en Suisse»: 4. **l'Eau**
6. 24, 27 et 28 mai 69: Les instruments de musique: **La Percussion**
7. 31 mai, 3 et 4 juin 69: Les Clefs du regard: **Des Yeux pour voir**
8. 7, 10 et 11 juin 69: Observons: **Le Menuisier**

## **Questions et réponses**

*Que fait-on, dans notre canton, dans le domaine de la mathématique moderne?*

### **Cours Biollaz et Guélat**

Est-ce un nouveau slogan, une mode passagère, de la publicité? Faut-il s'en méfier?

Pour critiquer, il faut connaître! Aussi, piquée par la curiosité, je me suis aventurée, l'automne dernier, dans un cours de mathématiques modernes donné par MM. Biollaz et Guélat. Ce fut la découverte d'une *nouvelle manière de penser*, ce fut tout simplement la redécouverte des mathématiques.

On nous parla au préalable du pré-calcul. Ce travail essentiel permet à l'enfant d'*agir* sur la multitude d'objets qu'il connaît, et de s'exprimer d'après sa *propre expérience* (selon Beauverd). On nous démontra également l'utilité du jeu (libre ou dirigé) où l'enfant compare, mesure, différencie. Puis on arriva tout normalement au travail qualitatif, à la découverte du nombre, à l'étude du nombre, des fractions, à la notion du carré, du cube, etc., à l'étude des différentes bases, grâce au matériel Cuisenaire et aux blocs logiques.

Ma collègue, Jacqueline Rossier, qui a expérimenté les math. modernes dans sa classe, nous livre les réflexions suivantes:

«Ayant des élèves de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup>, je ne pouvais plus les aider à apprendre, à découvrir les quatre opérations au moyen des réglettes Cuisenaire. Voulant ranimer l'intérêt de plusieurs de mes filles à l'égard du calcul, je résolus de suivre un cours de math. modernes en 1966 (un autre en 1968). Je me rendis compte aussitôt qu'un enseignement renouvelé, développant la logique plairait à mes élèves. De retour dans ma classe, je décidai de tenter des essais en y consacrant presque chaque jour un quart d'heure.

Les résultats furent positifs. Cette brève expérience a permis à mes élèves d'aimer mieux les math. et de s'intéresser à la découverte d'un univers nouveau, celui des ensembles et des bases, aussi bien pour les élèves faibles que les fortes.

Fait intéressant, non seulement le calcul, mais d'autres branches bénéficièrent de cette tournure d'esprit nouvelle et de cette logique: en particulier, l'analyse, l'histoire, la géographie.»

Par ce témoignage, je vous laisse à l'envie de découvrir vous aussi une manière plus sûre de former l'esprit de vos élèves, de trouver le moyen de prodiguer un enseignement dynamique, évitant ainsi l'écueil de la routine.

*Une enseignante du 1<sup>er</sup> degré*

### **Et le manuel de géographie des 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> classes primaires?**

La rédaction de ce nouveau manuel est terminée; il reste à achever l'illustration (photos en noir et blanc ou couleurs; croquis). Sa parution est prévue pour Pâques 1970.

### **Manuel d'éducation civique?**

Le manuel est sorti de presse; il sera présenté dans le prochain numéro de notre revue.